

Couplingsclass: A50-X



**euro
tested**

ECE R55



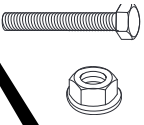
Approved

E11 55R 0111428

Max. vertical load : 120 kg



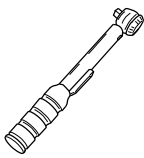
D-Value: 12,6 kN

10.9

10





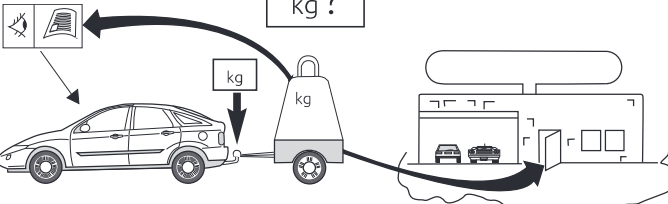
0km



+



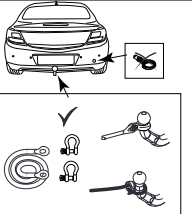
1000km

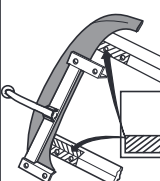


kg ?

kg

kg



1. Demonteer de achterlichtunits. Demonteer de bumper inclusief de stootbalk van het voertuig. De stootbalk wordt niet meer gebruikt. Demonteer de antenne. Zie figuur 1.
2. Verwijder op de contactvlakken van de trekhaak met het voertuig de aanwezige kit of wax.
3. Verwijder eventueel de plakkers op de bevestigingspunten.
4. Plaats het balkgedeelte en bevestig deze op de punten A en B. Monteer het geheel handvast.
5. Plaats de steunen C en D en bevestig deze op de punten E en F, monteer het geheel los-vast.
6. **Optie:** Plaats steun G en bevestig deze op de punten H, monteer het geheel los-vast.
Monteer de antenne aan steun G op de punten I.
7. Monteer de Brink Connector J inclusief wegklapbare stekkerplaat K met strip L op de punten M en N.
8. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig de schets vast.
9. **Voor Kia Sportage voertuigen geldt:** Zaag een deel overeenkomstig figuur 2 in het midden aan de onderzijde uit de bumper.
10. Herplaats het onder punt 1 en 2 verwijderde, exclusief de stootbalk.

Raadpleeg voor demontage en montage van voertuigonderdelen het werkplaatshandboek.

Raadpleeg voor montage en bevestigingsmiddelen de schets.

Raadpleeg voor montage en demontage van het afneembare kogelsysteem de bijgevoegde montagehandleiding.

BELANGRIJK:

* Voor eventueel noodzakelijke aanpassing(en) "van het voertuig" dient men de dealer te raadplegen.

* Indien op de bevestigingspunten een bitumen of anti-dreunlaag aanwezig is, dient deze verwijderd te worden.

* Voor de max. toegestane massa, welke uw auto mag trekken, dient u uw dealer te raadplegen.

* Bij het boren dient men er zorg voor te dragen, dat electriciteits-, rem- en brandstofleidingen niet worden geraakt.

* Verwijder "indien aanwezig" de plastik dopjes uit de puntlasmoeren.

* Deze handleiding dient na montage bij de voertuigpapieren gevoegd te worden.

* S.k. innovative solutions is niet aansprakelijk voor de schade die het direct of indirect gevolg is van onjuiste montage, daaronder begrepen gebruik van niet-geschikte gereedschappen en het gebruik van andere dan de voorgeschreven montagewijze en middelen, dan wel onjuiste interpretatie van dit onderhavig montagevoorschrift.

GB

FITTING INSTRUCTIONS:

1. Remove the rear-light units. Remove the bumper and the buffer beam from the vehicle. The buffer beam will no longer be needed. Detach the aerial. See figure 1.
2. Remove any wax or glue present where the tow bar is in contact with the vehicle.
3. Remove any stickers that may be present at the points of attachment.
4. Position the member section and attach them at points A and B. Fit the assembly finger-tight.
5. Position the supports C and D and attach them at points E and F, then fit the whole thing without fully tightening.
6. **Option:** Position support G and attach it at points H, then fit the whole thing without fully tightening.
Attach the aerial to support G at points I.
7. Fit the Brink Connector J, including foldaway socket plate K and strip L at points M and N.

© 659472/22-10-2019/4



Dispositivo di traino tipo: 6594
Per autoveicoli: Hyundai / Kia
Tucson 08/2018->
Sportage 07/2018->
Tipo funzionale:

Classe e tipo di attacco: A50-X
Omologazione: E11 55R 0111428
Valore D: 12,6 kN
Carico Verticale max. S: 120 kg
Larghezza rimorchiabile per Caravan e T.A.T.S.: 2,45m vedere CARTA di CIRCOLAZIONE VEICOLO (motrice) + 70 cm = ..arrotondare ai 5 cm superiore (vedi D.M.28/05/85)
Massa rimorchiabile: vedi carta di circolazione dell' autoveicolo

Per verificare l'idoneità del dispositivo di traino omologato a norma UN ECE R55, all'installazione sulla vettura su cui si intende procedere al montaggio, compilare la seguente formula (se necessario declassare la massa rimorchiabile):

$$D = \frac{T \times C}{T + C} \times 0,00981 \leq 12,6 \text{ kN}$$

dove: T= Massa Complessiva Max. della motrice (in kg)

C= Massa Rimorchiabile Max. della motrice (in kg)

DA COMPILARE PER IL COLLAUDO

DICHIARAZIONE DI CORRETTO MONTAGGIO: la sottoscritta Ditta dichiara di aver montato in maniera corretta ed in conformità/alle prescrizioni sia del costruttore del veicolo che del costruttore del dispositivo stesso il seguente dispositivo di attacco meccanico:

tipo:.....

Il dispositivo di attacco sopra indicato è stato installato su autoveicolo

modello:.....

targa:.....

Data:.....

TIMBRO e FIRMA

Si dichiara inoltre di aver informato l'utente del veicolo sull'USO e MANUTENZIONE del dispositivo stesso.

© 659472/22-10-2019/17

NL	GB	D	F	S	DK	E	I	PL	FS	CZ	H	Rus
Sjabloon	Template	Schablone	Gabarit	schablonen	skablon	Plantilla	Sagoma	Szablon	Maliline	Sablona	Sablon	Шаблон
Binnenkant bumper	Inside bum- per	Innenseite Stoßstange	Intérieur du pare-chocs	Stötfångaren s insida	Korångarens inderside	Lado interior del paracho- ques	Lato interno del paraurti	Wewnętrzna strona zder- zaka	Puskurin sisäpuolelle	Vnitř strana nárazníku	Beiső lök- hártó	Внутренняя сторона бам- пера
Buitenkant bumper	Outside bumper	Außenseite Stoßstange	Extérieur du pare-chocs	Stötfångaren s utsida	Korångarens yderside	Lado exterior del paracho- ques	Lato esterno del paraurti	Zewnętrzna strona zder- zaka	Puskurin ulkopuolelle	Vnější stra- ná nárazníku	Külső lök- hártó	Наружная сторона бам- пера
Onderkant bumper / bumper	Underside bumper / edge	Unterseite Stoßstange	Dessous du pare-chocs	Stötfångaren s undersida	Korångarens undersiden	Lado inferior del paracho- ques	Lato inferiore del paraurti	Spód/krzewóz zderzaka	Puskurin ala- puolelle	Spodní strana nárazníku	Alsó lökhá- rtó	Нижний край бампера
Midden bum- per	Middle bumper	Mitte Stoßstange	Milieu du pare-chocs	Stötfångaren s mitt	Korångarens midte	Centro del parachoques	Centro del paraurti	Środek zder- zaka	Puskurin keskelle	Střed nárazníku	Középső lökhártó	Средние части бампера
Links	LHS	Links	Gauche	Vänster	Venstre	Izquierdo	Sinistra	Lewy	Vasen	Levā strana	Bal	Слева
Rechts	RHS	Rechts	Droit	Höger	Højre	Derecho	Destra	Prawy	Oikea	Pravā strana	Jobb	Справа
Uitsnijden	Cut out	Ausschneiden	Découper	Klippa ut	Skære ud	Cortar	Ritagliare	Wyciąć	Leikata	Vyřiznout	Kivágás	Вырезать
Buiglijn	Bend line	Biegelinie	Ligne de pliage	Böjlinje	Bukke linie	Doblar linea	Linea di piega	Linia zagięcia	Taivustuslinja	Linie ohybu	Hajlási vonal	Линия изги- ба
Koppelen	Connect	Verbinden	Connecter	Kopla in	Forbind	Conectar	Connettere	Połączyć	Kytkeā	Připojit	Csatlakozás	Соединить
Ontkoppelen	Disconnect	Abkuppeln	Decconnecter	Kopla från	Åfbryd	Desconnectar	Disconnettere	Odłączyć	Katkakista	Odpojit	Elátavoltás	Разъединить
zonder bum- perklep	Without bumper-cover	ohne Stoßstangen- klappe	sans trappe de pare-chocs	utan läckplåt	uden dækpla- de i stødfan- geren	sin tapa para- choques	senza copripa- raurti	bez osłony zderzaka	ole puskuris- sa suojusie- vyā	bez krytů nárazníku	nélkül lök- hártó bur- kolat	без кожуха бампера

8. Tighten all nuts and bolts to the torque indicated in the drawing.
9. For Kia Sportage, the following applies: Saw a section out of the middle of the underside of the bumper as shown in fig 2.
10. Replace the element removed in step 1 and 2 except for the buffer beam.

For dismantling and fitting the vehicle parts, see the site handbook.
For fitting instructions and attachment method, see drawing.
See the assembly manual supplied for instructions on fitting the removable ball system.

NOTE:

- * Should this installation process entail the cutting of the bumper – conformation MUST be obtained by the installation engineer of the customer's acceptance prior to completion. Brink Towing Systems do not accept responsibility for any matters arising as a result of this miscommunication.
- * All measurements are in mm!
- * The dealer should be consulted for possible necessary adjustment(s) "of the vehicle".
- * Remove the insulating material from the contact area of the fitting points.
- * Consult your dealer for the maximum tolerated pull weight and ball hitch pressure of your vehicle.
- * Do not drill through electrical, brake- or fuel lines.
- * Remove (if present) the plastic caps from the spot welding nuts.
- * This fitting instruction has to be enclosed in the vehicle documents after fitting the towbar.
- * S.k. innovative solutions is not liable for damage caused directly or indirectly by incorrect assembly, including the use of unsuitable tools, the use of other assembly methods and means than the ones outlined, and the incorrect interpretation of these assembly instructions.

1. Die Rücklichter abmontieren. Die Stoßstange einschließlich den Stoßbalkens vom Fahrzeug abmontieren. Der Stoßbalken wird nicht mehr benötigt. Die Antenne abmontieren. Siehe Abbildung 1.
2. Bei den Berührungsflächen der Anhängervorrichtung mit dem Fahrzeug den vorhandenen Kitt oder das Wachs entfernen.
3. Gegebenenfalls die Aufkleber bei den Befestigungspunkten entfernen.
4. Den Trägereil einsetzen und bei den Punkten A und B befestigen.
5. Die Halterungen C und D anlegen und bei den Punkten E und F befestigen. Alles halbfest montieren.
6. **Option:** Die Halterung G anlegen und bei den Punkten H befestigen. Alles halbfest montieren. Die Antenne an die Halterung G bei den Punkten I montieren.
7. Den Brink Connector J einschließlich wegklappbarer Steckdosenpunkte mit Lasche L bei den Punkten M und N montieren.
8. Alle Schrauben und Muttern gemäß den Angaben in der Abbildung festdrehen.
9. Für Kia Sportage-Fahrzeuge gilt: Auf der Unterseite der Stoßstange einen Teil aus der Mitte gemäß Abbildung .. herausschneiden.
10. Montieren Sie das Bauteil, das im Schritt 1 und 2 entfernt wurde, außer dem Stoßbalken.

Für die Demontage und Montage von Fahrzeugteilen das Werkstatt-Handbuch zu Rate ziehen.
Für die Montage und die Befestigungsmittel die Einbauskizze zu Rate ziehen.
Für die Montage und Demontage des abnehmbaren Kugelsystems die beiliegende Montageanleitung zu Rate ziehen.

HINWEISE:

- * Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) "des Fahrzeugs" ist der Händler zu Rate zu ziehen.
- * Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonservierung (Wachs) und Antidröhnmaterial entfernt werden.
- * Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen beschädigt werden können.
- * Alle Bohrspäne entfernen und gebohrte Löcher gegen Korrosion schützen.
- * Entfernen Sie "falls vorhanden", die Plastikkappen von den Punktschweißmuttern.
- * Für das höchstzulässige Zuggewicht und der erlaubte Kugeldruck Ihres Fahrzeugs ist Ihr Händler zu befragen.
- * Die Quetschmuttern müssen nach einem späteren lösen der Muttern gegen neue ausgetauscht werden, da ansonsten die Sicherungswirkung nicht mehr garantiert ist!
- * S.k. innovative solutions haftet nicht für Schäden, die als direkte oder indirekte Folge einer nicht ordnungsgemäßen Montage auftreten, darunter fallen auch die Benutzung von ungeeigneten Werkzeugen, andere als die vorgeschriebenen Montageverfahren und Montagemittel sowie eine fehlerhafte Interpretation der betreffenden Montageanweisung..

F

INSTRUCTIONS DE MONTAGE:

1. Démontez les feux arrière. Déposez le pare-chocs du véhicule y compris la traverse; la traverse ne sera plus utilisée. Démontez l'antenne. Voir la figure 1.
2. Retirez le mastic ou la cire qui se trouve sur les surfaces de contact de l'attache-remorque avec le véhicule.
3. Le cas échéant les autocollants placés sur les points de fixation.
4. Positionner la poutre et les fixer à l'emplacement des points A et B.

Monter l'ensemble sans serrer.

5. Positionner les supports C et D et les fixer à l'emplacement des points E et F, monter l'ensemble sans serrer.
6. **Option:** Positionner le support G et le fixer à l'emplacement des points H, monter l'ensemble sans serrer. Monter l'antenne sur le support G à l'emplacement des points I.
7. Monter le Brink Connector J et compris la prise rabattable K avec plaque L sur les points M et N.
8. Serrer tous les boulons et écrous conformément au schéma.
9. **Pour les modèles à Kia Sportage:** Scier au centre de la partie inférieure du pare-chocs une partie correspondant à la figure 2.
10. Remplacez l'élément précédemment retiré (étape 1 et 2), à l'exception la traverse.

Pour le montage et le démontage des pièces du véhicule, consulter la notice du fabricant.

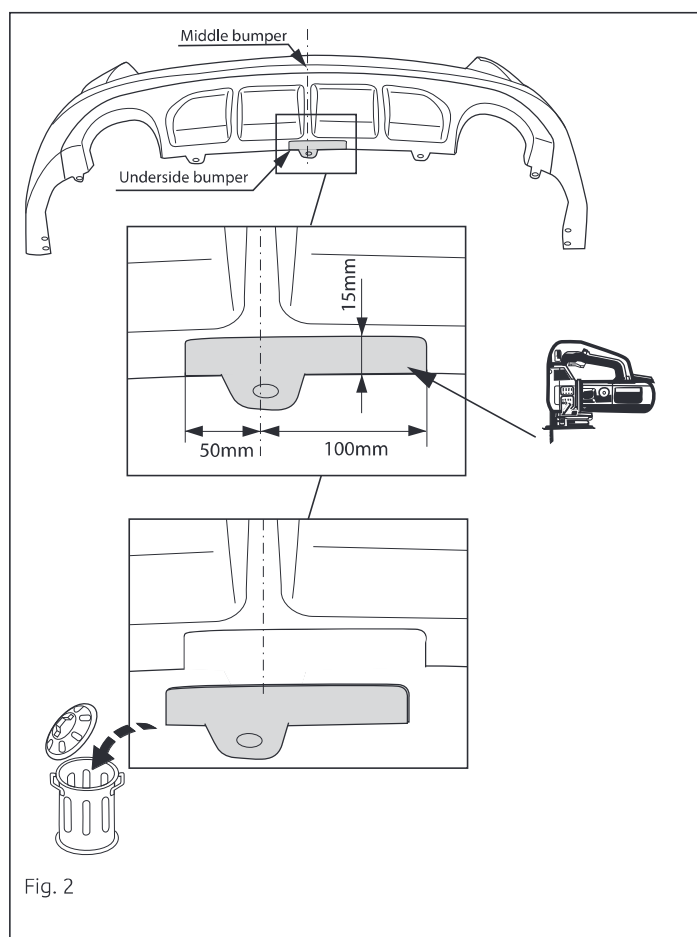
Consulter le croquis pour voir le montage et les moyens de fixation.

Pour le montage et le démontage de la rotule amovible, consulter la notice de montage jointe.

REMARQUE:

- * Pour une/des adaptations indispensables sur le véhicule, veuillez consulter le concessionnaire.
- * Enlever la couche de bitume ou d'anti-tremblement qui recouvre éventuellement les points de fixation.
- * Pour connaître le poids de traction maximum et le poids en flèche sur la rotule autorisée du véhicule, veuillez consulter votre concessionnaire.
- * Veiller en perçant à ne pas endommager les conduites de électrique, de frein et de carburant.
- * Retirer "si présents" les embouts en plastique des écrous de soudure par point.

© 659472/22-10-2019/6



© 659472/22-10-2019/15

5. Anbring støtterne C og D og monter disse ved punkterne E og F; monter det hele manuelt.
6. **Option:** Anbring støtten G og monter denne ved punkterne H; monter det hele manuelt. Monter antennen på støtte G ved punkterne I.
7. Monter Brink Connector J inklusiv den nedklapbare kontaktplade K med profil L på punkterne M og N.
8. Spænd alle bolte og møtrikker ifølge tegningen.
9. **For Kia Sportage køretøjer gælder følgende:** Sav en del ud af kofangeren midt på undersiden jf. fig. 2.
10. Udskift elementet, der blev fjernet i trin 1 og 2, bortset fra stødbjælke.

Rådfør værkstedshåndbogen for demontering og montage af dele til køretøjet

Rådfør for montage og montagemidler skitsen.

Rådfør for montage og demontering af det aftagelige kuglesystem den vedlagte montagevejledning.

BEMÆRK:

- * Kontakt forhandleren i forbindelse med eventuelle påkrævede ændring(er) på køretøjet.
- * Undervognsbehandlingen skal fjernes de steder hvor trækkeket ligger an mod bilen.
- * Kontakt Deres forhandler for oplysninger om den maksimale trækraft og det tilladte kugletryk.
- * Vær forsigtig ikke at bore i ledninger-,bremse eller benzinslange.
- * Fjern plasticpropperne "om de findes" fra de punktsvejsede møtrikker.
- * S.k. innovative solutions er ikke ansvarlig for skade der direkte eller indirekte er forårsaget af forkert montage, herunder også iberegnet brug af forkert værktøj og anvendelse af anden montagemetode og andre montagemidler end de foreskrevne samt fejltolkning af den medfølgende montagevejledning.*

DENNE MONTERINGSVEJLEDNING SKAL MEDBRINGES VED SYN.

E

INSTRUCCIONES DE MONTAJE:

1. Desmontar las unidades de las luces traseras. Desmontar el parachoques inclusive el tope del vehículo, el tope no se vuelve a utilizar. Quitar la antena. Véase la figura 1.
2. Retirar a la altura de las superficies de contacto del gancho de remolque con el vehículo el pegamento o la cera existentes.
3. Retirar eventualmente los adhesivos a la altura de los puntos de sujeción.
4. Coloque la parte del larguero y fíjelos en los puntos A y B. Montar colóquelo todo apretando a mano.
5. Colocar los soportes C y D y fijarlos a la altura de los puntos E y F, montar el conjunto sin apretar mucho.
6. **Opción:** Colocar el soporte G y asegurarlo en los puntos H, montar el conjunto sin apretar mucho. Conectar la antena al soporte G en los puntos I.
7. Montar la Brink connector J incluida la placa de enchufe batiente K y la banda L en los puntos M y N.
8. Apretar todos los tornillos y tuercas de acuerdo con los puntos del gráfico.
9. **Para los vehículos Kia Sportage se hará lo siguiente:** Serrar una parte de acuerdo con la figura 2 en el centro del lado inferior del parachoques.
10. Reemplace el elemento retirado en el paso 1 y 2 exceptuando el tope.

Consultar el manual de instalación de taller para el desmontaje y montaje de piezas del vehículo.

Consultar el croquis para el montaje y medios de fijación.

Consultar las instrucciones de montaje adjuntas para el montaje y desmontaje del sistema de la bola extraíble.

© 659472/22-10-2019/8

zerek és eszközök alkalmazására, valamint a szerelési útmutató téves értelmezésére.

RUS

РУКОВОДСТВО ДЛЯ МОНТАЖА:

1. Снять оба блока задних фар. Снять бампер вместе со буферным брусом автомобиля. Буферный брус больше не понадобится. Демонтируйте антенну. См. рисунок 1.
2. Удалить имеющийся клей или парафин на месте соприкосновения буксирного крюка с автомобилем.
3. По мере необходимости, удалить наклейки на местах крепления.
4. Установить секцию бруса и закрепить их в точках А и В. Затянув крепежный материал не до конца.
5. Поставить кронштейны С и D и прикрепить их в точках Е и F, закрепив не до конца.
6. **Вариант:** Поставить кронштейн G и прикрепить его в точках H, закрепив не до конца.
Закрепите антенну на опоре G в точках I.
7. Установить Brink Connector J вместе с отводной штепсельной платой K и полосой L в точках M и N.
8. Затянуть все болты и гайки в соответствии со значениями, указанными на рисунке.
9. **Для автомобилей Kia Sportage:** Выпилить часть из бампера в середине снизу, как указано на рис. 2.
10. Замените элемент, снятый на шаге 1 и 2, кромебуферным брусом.

Для инструкций по снятию и установке деталей автомобиля, обращайтесь к руководству для работников гаражей.

Информацию о монтаже и средствах крепления вы найдете в схеме.

Для инструкций по установке и снятию съемного крюка с шаром,

обращайтесь к прилагаемому руководству по монтажу.

ВНИМАНИЕ:

- * Если потребуются изменения конструкции транспортного средства, следует посоветоваться с дилером автомобиля.
- * Если в точках прикрепления имеется слой битума или противозащитной материал, его следует удалить.
- * Сведения о максимально допустимой массе буксируемого прицепа Вы можете получить у дилера автомобиля.
- * При сверлении следите за тем, чтобы не задеть электропроводку и линии тормозной цепи и подачи горючего.
- * Удалите (если они имеются) пластмассовые затычки из приваренных гаек.
- * После монтажа крюка следует хранить настоящее руководство в комплекте с технической документацией автомобиля.
- * Фирма S.k. innovative solutions не отвечает за ущерб, являющийся прямым или косвенным следствием неправильного монтажа, в том числе использования неподходящих инструментов и применения иного способа монтажа или других средств, чем предписано в инструкции, либо неправильного истолкования настоящей инструкции по монтажу.

© 659472/22-10-2019/13

DŮLEŽITĚ:

* Pokud je potřeba provést na vozě úpravy, obraťte se na svého prodejce.
* Pokud je místo montáže opatřeno asfaltovým nátěrem nebo vrstvou nátěru snižující hluk, odstraňte je.
* Pro informaci o maximálním nákladu povoleném k tažení se obraťte na svého prodejce.
* Při vrátání dbejte zvláště pozornosti, zejména co se týče elektrických, brzdových a palivových kontaktů.
* Pokud jsou na maticích bodověho svařování plastová víčka, odstraňte je.
* Pokud jsou na maticích bodověho svařování plastová víčka, odstraňte je.
* Po montáži uschovejte tento manuál k ostatním dokladům vozidla.
* Společnost S.k. innovative solutions neodpovídá za přímé ani nepřímé škody způsobené nesprávnou montáží, včetně použití nevhodných nástrojů, použitých jiných metod montáže a prostoreků než uvedených a nesprávným pochopením těchto pokynů k montáži

H

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ:

1. Távolítsa el a hátsó világítótesteket. Távolítsa el a járműről az ütközött és az ütközőőrűdűra. Az ütközőőrűdűra már nem lesz szükség, Szerelje le az antennát. Lásd az ábrát 1.
2. Távolítsa el az összes keőanyagot illetve ragasztót a vontatórűd a járművel érintkező részénél.
3. Távolítsa el az összes címkét az érintkezősi pontok helyén.
4. Illessze a rűdelemet az A és B pontokhoz. Majd húzza meg újjal a rögzítések.
5. Hélyezze el a C és D támasztékokat és illessze a E és F pontokhoz, majd szerelje fel az egész tárgyat lázán felcsavarva.
6. **Opció:** Hélyezze el az G támasztékokt és illessze a H pontokhoz, majd illessze az antennát a G tartóelemhez a I pontokhoz.
7. Szerelje fel a Brink Connector H az ajzatlemézzel I és a pánttal J egyűtt

N.B.:

* Para (una) eventual(es) adaptación(es) 'del vehículo' consultese al concesionario.
* Si en los puntos de fijación hay una capa de betűn o anti-choque hay que quitarla.
* Consulte a su concesionario para el peso máximo de tracción y la presión de la bola admitida de su vehiculo.
* No aguderear cable de eléctrico, tubos de freno o gasolina"
* Retirar, si presentes, los capuchones de plástico de las tuercas de soldadura por punto.
* Guarde estas instrucciones junto a la documentación del vehiculo después del montaje del enganche.
* S.k. innovative solutions no se responsabiliza por daños causados, directa o indirectamente, por un montaje incorrecto, incluyendo el uso de herramientas inadecuadas, por el uso de métodos de montaje y medios distintos a los indicados y por la interpretación incorrecta de estas instrucciones de montaje.

I

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO:

1. Smontare i gruppi dei fanali posteriori. Smontare il paraurti e la barra dal veicolo; la barra in acciaio non dovr pi essere montata. Smontate l'antenna. Vedi figura 1.
2. Rimuovere il mastice o la cera presenti sulle superfici di contatto del gancio traïno con il veicolo.
3. Rimuovere gli eventuali adesivi dai punti di fissaggio.
4. Posizionare la traversa e fissarla in corrispondenza dei punti A ed B. Montare fissarla manualmente.
5. Posizionare i sostegni C ed D e fissarli manualmente in corrispondenza dei punti E ed F.
6. **Opzione:** Posizionare il sostegno G e fissarli manualmente in corrispondenza dei punti E ed F.

N.B.:

Per lo smontaggio ed il montaggio dei componenti del veicolo consultare il manuale tecnico dell'officina.
Consultare il disegno per il montaggio ed i dispositivi di fissaggio.
Per il montaggio e lo smontaggio del sistema a sfera rimovibile, consultare le istruzioni di montaggio allegate.

denza dei punti H. Montate l'antenna sul sostegno G in corrispondenza dei punti I.

7. Montare lo Brink Connector J compensiva il portapresa a scomparsa K e striscia L in corrispondenza dei punti M ed N.
8. Serrare tutti i dadi e bulloni alle copie di serraggio indicate nel disegno.
9. **Per i veicoli Kia Sportage vale quanto segue:** Segare via la parte indicata in figura 2 dalla parte centrale inferiore del paraurti.
10. Sostituire l'elemento rimosso durante la fase 1 e 2, ad eccezione la barra.

FONTOS:

* Amennyiben a gpkocsin mdosításra van szűksg, kérjűnk felvilágosítást kereskednkl.

* Amennyiben a csatlakozási pontok bitumenel, vagy zajcsökkentő anyaggal van bevonva, ezeket távolítsuk el.

* A jármű által maximálisan vonatható megengedett teher mértékül tájékozódjűnk kereskednkl.

* Fűrás során űgyeljűnk arra, hogy elkerűljűk az elektromos, a fk- és az űzemaanyag-vezetékeket.

* Amennyiben pontthegesztéssel rögzített anyákkal találkozzűnk, vegyűk le rűlk a mianyang sapkát.

* A felszerelés űtn az űtmutatt rizzűk a gprűmmi papírjaval egyűtt.

* A S.k. innovative solutions nem vállal felelősséget a nem megfelelő szelésbűl közvetlen vagy közvetett módon következő krkrt. Ez vonatkozik a nem megfelelő szerzsmok használatára, a leírattaktl elterű mdskhoz.

Az eltávolíttható gmbrendszert összeszerelési űtmutatjt lásd a termékhez mellékelt összeszerelési kzikűnyben.

lásd a rajzán.

Az összeillesztési űtmutatt és az alkatrészek csatlakoztatási módját munkahelyi kzikűnyben.

A jármű alkatrészeinek szétszerelési és összeillesztési módját lásd a munkahelyi kzikűnyben.

8. Szorítsa be az összes anyát és csavarat a rajzán feltűntetett csavarnyok mtkg.
9. **Kia Sportage járművek esetén a tegye a következőt:** Fűrészeljen ki az űtköz kzpst és als részébűl egy cikket a(z) .. brn feltűntetett mdon.
10. Az űtközőrűdűra kivételével cserélje ki az 1 és 2. lépsben eltávolított elemeket.

gio, intendendo con ciò anche l'uso di attrezzi non idonei e l'uso di metodi e mezzi di montaggio diversi da quelli prescritti, nonché all'errata interpretazione delle seguenti istruzioni di montaggio.

PL INSTRUKCJA MONTAŻU:

1. Zdemontować zespoły tylnych świateł. Zdemontować z pojazdu zderzak wraz ze belką zderzakową. Belka zderzakowa nie będzie ponownie używana. Usunąć antenę. Patrz rysunek 1.
2. Usunąć w miejscu powierzchni stycznych haka holowniczego z pojazdem znajdujący się tam kit lub wosk.
3. Usunąć ewentualnie klepiskę z punktów montażowych.
4. Umieścić odcinek poprzeczny i umocować go w punktach A i B. Zamontować całość lekko przymocować.
5. Umieścić wsporniki C i D i umocować je w punktach E i F, lekko przymocować całość.
6. **Opcja:** Umieścić wspornik G i umocować go w punktach H, lekko przymocować całość. Przycumować antenę do wspornika G w punktach I.
7. Zamontować Brink Connector J oraz składaną płytkę z gniazdami K i listwę L w punktach M i N.
8. Dokręcić wszystkie śruby i nakrętki zgodnie z rysunkiem.
9. **Dla pojazdów Kia Sportage obowiązuje:** Wypilować zgodnie z rysunkiem 2 odcinek w środkowej części od spodu zderzaka.
10. Wymienić element usunięty w kroku 1 i 2, za wyjątkiem belki zderzaka.

Co do montażu i montowania części pojazdu zapoznać się z podręcznikiem warsztatowym.

Co do montażu i środków montażowych zapoznać się ze schematem.

Co do montażu i demontażu zdejmowanej kuli zapoznać się z załączoną instrukcją montażu.

5. Aseta kannattimet C ja D ja kiinnitää ne kohtiin E ja F, kiinnitää ne kaikki löyhästi.
6. **Optio:** Aseta kannatin G ja kiinnitää se kohtiin H, kiinnitää ne kaikki löyhästi. Kiinnitää antenni kannattimeen G kohtiin I.
7. Kiinnitää Brink Connector J ja siihen kiinnitetty kokoontaitettava pistorasialevy K kaistaleineen L väliin kohtiin M ja N.
8. Kiristää kaikki pultit ja mutterit piirroksen mukaisesti.
9. **Koskee ajoneuvoja Kia Sportage:** Saha irti osa puskurin alaosan keskiosasta kuvan 2 osoittamalla tavalla.
10. Asenna vaiheessa 1 ja 2 irrotettu osa iskunvaimenninpalkkia lukuun ottamatta.

Ajoneuvon osien purkamis- ja asennusohjeet, ks. työpaikalla käytetty käsikirja.

Asennus- ja kiinnitysohjeet, ks. piirros.

Irrotettavan kuulajärjestelmän asennus- ja purkamisohjeet, ks. oheinen asennusopas.

TÄRKEÄÄ:

- * "Ajoneuvoa" koskevasta mahdollisesta tarpeellisesta sovellutuksesta/sovellutuksista on kysyttävä neuvoa jälleenmyyjältä.
- * Mikäli kiinnityskohdissa on bitumi- tai tärinänestokerros, se on poistettava.
- * Auton vetämää sallittua enimmäiskuormitusta on tiedusteltava jälleenmyyjältä.
- * Porattaessa on huolehdittava siitä, että ei jouduta kosketuksiin sähkö-, jarru- tai polttoainejohtojen kanssa.
- * Poista, "mikäli olemassa", pistehitsausmuttereiden muovisuojukset.
- * Tämä asennusohjeet on asennuksen jälkeen säilytettävä yhdessä ajoneuvoa koskevien papereiden kanssa.
- * S.k. innovative solutions ei ole vastuussa vioittumisesta, joka on suoraan

WSKAZÓWKI:

- * Po przejechaniu 1000 km dokręcić wszystkie elementy skręcane.
 - * Usunięcia materiału izolacyjnego z powierzchni styku z punktów mocowania.
 - * Podczas ewentualnych odwierćnięć upewnić się czy w pobliżu nie znajdują się przewody instalacji elektrycznej, przewody hydrauliczne lub przewody paliwowe.
 - * Wszystkie ubytki powłoki lakierniczej zabezpieczyć przed korozją.
 - * Należy wyjąć ewentualne plastikowe zaślepki w punktach przyspawanych nakrętek.
 - * Stosować nakrętki oraz śruby gatunkowe dostarczone w komplecie.
 - * Utrzymywać kulę w czystości, oraz pamiętać o regularnym jej smarowaniu.
 - * Hak holowniczy zarejestrować w stacji diagnostycznej.
- Zastosowanie się do powyższych wskazań gwarantuje Państwu bezpieczeństwo, niezawodność i sprawność naszego wyrobu przez cały okres jego użytkowania.
- * S.k. innovative solutions nie ponosi odpowiedzialności za straty poniesione pośrednio lub bezpośrednio na skutek niewłaściwego montażu, w tym użycia niewłaściwych narzędzi i sposobów montażu niezgodnych z instrukcją, oraz niezastosowanie się do treści instrukcji.

SF

ASENNUSOHJEET:

1. Irrota takavaloyksiköt. Irrota ajoneuvosta puskuri sekä iskunvaimenninpalkki, iskunvaimenninpalkkia ei enää käytetä. Irrota antenni. Ks. kuva 1.
2. Poista mahdollinen kitti ja vaha kohdistä, joissa vetokoukku on kosketuksissa ajoneuvoon.
3. Poista mahdolliset tarrat kiinnityskohdistä.
4. Aseta palkkiosa ja kiinnitä ne kohtiin A ja B. Kiinnitä kaikki käsin.

© 659472/22-10-2019/10

CZ

POKYNY K MONTÁŽI:

1. Odstraňte jednotky zadních světel. Odstraňte nárazník o nosník nárazníku z vozidla. Nosník nárazníku již nebudete potřebovat. Odmontujte anténu. Viz schéma 1.
2. Odstraňte jakýkoliv vosk nebo lepidlo z místa spojení tažné tyče s vozidlem.
3. Odstraňte jakékoliv nálepky z míst připojení.
4. Umístěte příčný dílec a připevněte je k bodům A a B. Utáhněte ručně tento celek.
5. Umístěte vzpěry C a D a připevněte je v bodech E a F, pak připevněte celou tuto část aniž byste ji plně utáhli.
6. **Možnost:** Umístěte vzpěru G a připevněte ji v bodech H, pak připevněte celou tuto část aniž byste ji plně utáhli. Připevněte anténu k podpěře G v bodech I.
7. Nasadte Brink Connector J včetně držáku zásuvky K a pásku L k bodům M a N.
8. Utáhněte všechny matice a šrouby kroutivou silou uvedenou v nákresu.
9. **Pro vozidla s Kia Sportage platí následující:** Odřežte střední a spodní část nárazníku, viz schéma 2.
10. Vyměňte prvek odstraněný v kroku 1 a 2 kromě nosník nárazníku.

Před demontáží a montáží částí vozidla konzultujte montážní příručku. Montážní pokyny a metoda připevnění dle náčrtu.

Před montáží vyměnitelného systému tažné koule konzultujte montážní manuál.

© 659472/22-10-2019/11